



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 25.5.2012  
COM(2012) 235 final

2012/0119 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

For at sikre den nødvendige retssikkerhed og ensartethed i det indre marked skal Det Blandede EØS-udvalg indarbejde al relevant EU-lovgivning i EØS-aftalen så hurtigt som muligt efter vedtagelsen og gøre det muligt for EØS-EFTA-staterne at deltage i EØS-relevante EU-aktiviteter og -programmer.

Artikel 78 i EØS-aftalen fastsætter, at de kontraherende parter skal styrke og udvide samarbejdet inden for rammerne af Unionens virksomhed, bl.a. på det socialpolitiske område.

### **2. RESULTATER AF KONSEKVENSANALYSER OG HØRINGER AF INTERESSENER**

1. Udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse (der er knyttet som bilag til forslaget til Rådets afgørelse) har til formål at ændre protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder med henblik på at udvide samarbejdet mellem de kontraherende parter til også at omfatte samarbejde om fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemer og foranstaltninger for migranter, herunder migranter for tredjelande.
2. Denne ændring tager sigte på fra den 1. januar 2012 at lade EFTA-staterne deltage i aktioner finansieret over følgende budgetposter i Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2012: Budgetpost 04 01 04 08: "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande - udgifter til den administrative forvaltning" og budgetpost 04 03 05: "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande".
3. I medfør af artikel 79, stk. 3, og uden at dette berører artikel 80 i EØS-aftalen, gælder aftalens del VII (Institutionelle bestemmelser) delvist for dette samarbejde.

### **3. FORSLAGETS JURIDISKE ASPEKTER**

I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen fastlægger Rådet på forslag af Kommissionen den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber at kunne forelægge forslaget i Det Blandede EØS-udvalg snarest muligt.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 46 og 48 og artikel 218, stk. 9, og

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>1</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt "aftalen") indeholder særlige bestemmelser og ordninger vedrørende samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte aktiviteter ud over de fire friheder, herunder samarbejde om fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemer og foranstaltninger for migranter, herunder migranter fra tredjelande.
- (3) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde.
- (4) Unionens holdning i Det Blandede EØS-udvalg bør baseres på det udkast til afgørelse, som er knyttet til nærværende afgørelse —

---

<sup>1</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til den foreslåede ændring af protokol 31 til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, som er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

Udkast (5.3.2012)

### DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr.

#### om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../... af ...<sup>1</sup>.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte samarbejde om fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemer og foranstaltninger for migranter, herunder migranter fra tredjelande.
- (3) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde fra den 1. januar 2012 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Artikel 5 i protokol 31 til aftalen ændres således:

1. Følgende stykke indsættes efter stk. 11:

"12. EFTA-staterne deltager fra den 1. januar 2012 i aktioner finansieret over følgende budgetposter i Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2012:

- **Budgetpost 04 01 04 08:** "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande - udgifter til den administrative forvaltning".
- **Budgetpost 04 03 05:** "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande".

---

<sup>1</sup> EUT L ...

2. Formuleringen "og i det program, der er nævnt i tolvte led, fra 1. januar 2009" i stk. 5 affattes således: "i det program, der er nævnt i tolvte led, fra 1. januar 2009 og i de aktioner, som finansieres over budgetposterne for regnskabsåret 2012, der er nævnt i stk. 12, fra 1. januar 2012".
3. I stk. 6 og 7 erstattes "stk. 8" med "stk. 8 og 12".

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter den seneste meddelelse til Det Blandede EØS-udvalg i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1\*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2012.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

*På Det Blandede EØS-udvalg vegne*

*Formand*

*Sekretærer for  
Det Blandede EØS-udvalg*

---

\* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]